



**JONAVOS RAJONO SAVIVALDYBĖS (LIETUVOS RESPUBLIKA) IR  
JOGEVOS MIESTO (ESTIJOS RESPUBLIKA)**

**BENDRADARBIAVIMO IR PARTNERYSTĖS SUTARTIS**

*N. 10/01-562*

Jonavos rajono savivaldybė (Lietuvos Respublika) ir Jogevos miestas (Estijos Respublika) patvirtina siekima tęsti ir vystyti 2007 m. prasidėjusį miestų tarpusavio bendradarbiavimą.

1. Bendradarbiavimo tikslai yra:

- vystyti bendradarbiavimą ir apsikeisti informacija bei patirtimi vietos savivaldos kompetencijos srityse (švietimas, kultūra, sportas, darbas su jaunimu, miesto planavimas, miesto ūkis, aplinkosauga, žemės naudojimas, eismo saugumas, socialinė priežiūra, sveikatos apsauga ir sveikatos stiprinimas, vietinė demokratija)
- sustiprinti pasitikėjimą, tarpusavio supratimą ir draugystę tarp tautų.

2. Atsižvelgiant į tikslus, bus:

- organizuojami ir remiami miestuose veikiančių įstaigų ir organizacijų susitikimai;
- organizuojamas abipusis dalyvavimas tradicinėse miestų šventėse;
- rengiami seminarai, konferencijos, skatinamas apsikeitimas specialistais, mokytojais, mokinių ir jaunimo delegacijomis;
- planuojami ir įgyvendinami įvairūs projektai, kuriais siekiama pagerinti socioekonominį ir kultūrinį miestų vystimąsi, pagal galimybes išnaudojant Europos Sąjungos programų finansavimą;
- keičiamasi informacija apie ekonomines ir verslo galimybes miestuose;
- remiama sporto veikla, bendradarbiaujant su atitinkamomis organizacijomis;

- pristatomos turizmo galimybės (per albumus, lankstinukus, filmus ir kt.), siekiant pritraukti turistus.

3. Efektyvus šalių bendradarbiavimas bus reguliuojamas miestų dvišalėmis konsultacijomis.

4. Abu miestai gali siūlyti šios sutarties pakeitimus ir pataisymus. Sutarties pakeitimai įsigalioja juos suderinus ir pasirašius papildomą susitarimą dėl sutarties pakeitimo.

Sutartis pasirašyta Jonavos mieste 2010 m. birželio 23 d, šešiais egzemplioriais, turinčiais vienodą juridinę galią, kiekvienai šaliai įteikiant po tris egzempliorius (vieną lietuvių, vieną estų ir vieną anglų kalbomis).

**Lietuvos Respublika**  
**Jonavos rajono savivaldybė**  
Žeimių g. 13, LT-55158 Jonava

**Savivaldybės meras**  
**Bronislovas Liutkus**

**Estijos Respublika**  
**Jogevos miestas**  
Suur 5, 48306, Jõgeva

**Tarybos pirmininkas**  
**Meelis Pauklin**

**Meras**  
**Kalmer Lain**